

**DE CIDADES - DORMITÓRIO PLANEJADAS Á CIDADES - MERCADO  
TRANSFORMADAS:  
Um Estudo Sobre as Cidades Satélites do Entorno de Brasília**

*Thereza Carvalho Santos*

*Escola de Arquitetura e Urbanismo da Universidade Federal Fluminense*

Esta comunicação trata das cidades satélites do entorno de Brasília. Consolida resultados de pesquisa realizados ao longo de seis anos enquanto professora da pós-graduação em Gestão Urbana do CIORD/UnB. Identifica os critérios de planejamento urbano aplicados na definição dos projetos urbanísticos dessas aglomerações e os analisa face às modificações efetuadas pelos seus habitantes, determinadas por 'condicionantes de vida', ou de sobrevivência, não previstas no plano original. Tais mudanças sinalizam a construção das relações sociais, econômicas e ambientais, daqueles moradores com seus respectivos territórios, no contexto de estreita relação com o centro decisor do País.

Esse contexto de proximidade física empresta cores específicas ao processo de transformação das cidades-satélites. Realçam e disfarçam, ao mesmo tempo, a tensão entre o Estado - o processo formal de configuração territorial através dos seus mecanismos de planejamento urbano - e a demanda não atendida crescente da sociedade 'vizinha' que se 'resolve' por seus próprios meios ainda que bastante limitados. As conseqüentes e agudas disparidades estão bem representadas nas distintas condições de serviços e de infra-estrutura urbanas, assim como, urbanisticamente, na rigidez das normas de ocupação e uso do solo no plano piloto de Brasília - em relação ao seu entorno, com as taxas de urbanização acelerada que caracterizam alguns desses núcleos periféricos, a permissividade dos seus mecanismos de controle de ocupação e uso do solo, a tenacidade de alguns e a cobiça de outros, o crescimento econômico de alguns setores e a conseqüentemente crescente, e desordenada, expansão.

Dessa forma, esta comunicação pretende colaborar com o debate que caracterizou a recente aprovação da lei de desenvolvimento urbano, sobre a necessidade de se rever o papel do Estado na configuração territorial das cidades brasileiras.

**From Satellite-Towns to Market Towns,  
remaking places around Brasília**

Thereza Carvalho Santos  
Federal Fluminense University  
thereza.carvalho@terra.com.br

This paper addresses the issue of planning spaces vs. making places. The object area comprises Ceilandia and Taguatinga, two of five major planned settlements located around the Federal District of Brasilia, capital of Brazil. The theme is urban design, the focus is on changes, additions and other alterations made by the residents on the original design of the area and pattern blocks.

It analyses these alterations, how they have eventually a 'ripple effect' on the immediately adjacent planned spaces and neighbourhoods. The character of these areas, under the impact and influence of these gradually cumulative 'ripple effects', has changed significantly over a relatively short period of time – approximately thirty years.

This paper closes identifying the major driving forces of transformation in the area analysed, how they relate to the original design and to the expectations and effective initiatives of the resident population, and how they can be used to further desired improvements in other areas with similar features.